



Volume 198

Votre conseil en bref

Rapport annuel de la gestion d'eau potable

La Stratégie d'économie d'eau potable impose aux municipalités l'obligation de produire et d'accepter le rapport annuel d'eau potable. La Municipalité de Saint-Elzéar s'est, encore une fois, démarquée dans sa gestion d'eau potable avec une perte potentielle de 3,2% dans son réseau comparativement à 20% pour la moyenne nationale.

Offre de service étude de reconnaissance des sols – Nouveau puits

La municipalité de Saint-Elzéar a demandé des soumissions sur invitation à 5 entreprises pour l'étude de reconnaissance des sols pour le raccordement d'un puit d'alimentation en eau potable. Les membres du conseil ont retenu les services de Groupe SM, le plus bas soumissionnaire conforme, pour l'étude de reconnaissance des sols pour le raccordement d'un puit d'alimentation en eau potable au coût de 5 656.77 \$ taxes comprises.

Offre de service — Réseau d'aqueduc

La Municipalité a retenu l'offre de WSP Canada inc. pour la mise à jour du balancement hydraulique, l'optimisation et la mise à jour des caractéristiques de distribution de l'eau potable au réservoir ainsi que la confection d'un rapport d'évènement pour le MDDELCC aux coûts de 14 780 \$.

Demande de dérogation mineure – lot 4 983 226

Le conseil municipal a accepté la demande de dérogation mineure du propriétaire du lot 4 983 226 afin d'autoriser l'implantation d'une résidence pour laquelle la façade n'est pas parallèle à la rue. L'angle d'implantation projeté est évalué à approximativement 75° alors que la réglementation en vigueur exige que la façade soit parallèle à la rue, considérant que la résidence sera implanté en respectant le même angle que les résidences de la rue.

Jardin collectif

Vous avez sûrement remarqué les bacs installés en bordure de la 216 à l'entrée du village—secteur EST. Des légumes et des fines herbes ont été soigneusement plantés dans ces bacs, dans le but d'être cueillis et entretenus par et pour la population qui le désire.

Il vous est donc possible d'arroser les plants, s'ils en ont besoin, à l'aide du réservoir d'eau installé à proximité.

Nous demandons la collaboration de chaque visiteur du jardin collectif afin de pouvoir contempler et se procurer de bons légumes frais et savoureux et ce, de façon respectueuse.



Le 4 août 2017

Prochaine réunion de
votre conseil municipal:
Mardi 5 septembre
19h30

Dans ce numéro :

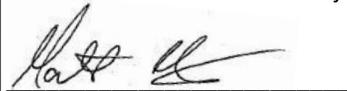
AVIS PUBLIC	2
FLEURONS D'OR - SOCIAL D'ÉTÉ	2
PROGRAMMATION LOISIRS	2
VENTE DE PAIN	2
PISCINE MUNICIPALE	3
CAMP DE JOUR	3
DÉFI DES 4 VERSANTS	4
FÊTES DE CHEZ NOUS	5
PROGRAMME RÉNO-RÉGION	6
DÉVELOPPEMENT SAINT-ELZÉAR	7
BIBLIOTHÈQUE	7
LA RENOMÉE DU JAPON	8

AVIS PUBLIC AVIS PUBLIC EST DONNÉ

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-ELZÉAR

1. Lors d'une séance du conseil tenue le 1er août 2017 le conseil municipal de la municipalité de Saint-Elzéar a adopté le règlement numéro 2017-227 intitulé : Règlement numéro 2017-227 modifiant le règlement numéro 2017-221 afin d'augmenter la dépense et l'emprunt du Bâtiment des Loisirs pour un montant additionnel de 260 000 \$.
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement numéro 2012-227 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs noms, leur adresse, leur qualité d'électeur et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
3. Le registre sera accessible **de 9 heures à 19 heures le 28 août 2017** au bureau de la municipalité de Saint-Elzéar situé au 672 avenue Principale, Saint-Elzéar.

Donné à Saint-Elzéar ce 2ème jour d'août de l'an deux mille dix-sept.



Mathieu Genest
Directeur général Secrétaire-trésorier

ORGANISME	FLEURONS D'OR + CLUB DE PÉTANQUE
-----------	---

Prenez note que le **SOCIAL D'ÉTÉ** qui était prévu le 16 août prochain est remis au 17 août 2017

Lieu: Terrain de Pétanque
Heure: À compter de 13h
Activité: Goûter et jeux de pétanque pour tous
C'est un rendez-vous à tous.



LOISIRS	PROGRAMMATION AUTOMNE 2017
---------	-----------------------------------

Vous avez maintenu l'entraînement cet été? Super! Vous avez pris une pause et souhaitez reprendre très bientôt? Patience!
La programmation des activités de Loisirs d'automne est en préparation et saura vous combler.
Vous serez heureux d'apprendre que la formule ACCÈS ILLIMITÉ sera de retour cet automne. Nos incontournables vous feront plaisir et il y aura des nouveautés pour tous les styles et tous les âges.

BLOC 2: C'est le temps de s'inscrire au bloc 2 de la programmation d'été.

Début: 7 août
Durée: 4 semaines

Les cours offerts sont:
Jogging,
Maman-poussette
Parcours militaire/Trail

LOISIRS	PISCINE MUNICIPALE
---------	---------------------------

Nager est excellent pour la santé. Vous n'avez pas de piscine? Pas de souci. Il y a la piscine municipale.

1. C'est bon pour le corps

La natation sollicite l'ensemble des muscles : bras, épaules, dos, jambes, abdos... C'est le sport le plus complet. Il permet de maintenir et de développer la mobilité des articulations tout en améliorant le tonus musculaire. De plus, l'activité n'engendre aucun impact. Dans l'eau, le corps en apesanteur est soulagé de 80 % de son poids. Certaines études soutiennent, en outre, que la pratique régulière de la natation contribuerait à améliorer la circulation sanguine et à diminuer la tension artérielle, le diabète et l'asthme.

2. C'est salubre pour le cœur

Activité d'endurance par excellence, la natation est bénéfique aux systèmes cardio-vasculaire et respiratoire. Nager contribue à muscler le cœur, améliore le souffle et favorise les échanges gazeux.

3. Ça permet de brûler des calories

Si vous nagez une heure à une allure modérée, la dépense énergétique est d'environ 500 calories.

4. C'est excellent pour l'esprit

La natation libère le stress, apaise l'esprit et décontracte. Après quelques minutes, on peut ressentir des bénéfices.

5. On peut varier les plaisirs

Dans la piscine, on peut varier les nages : dos, crawl, brasse, papillon. Et bien sûr aussi expérimenter d'autres activités : l'aquaforme, l'aquaboxing, le plongeon, le water-polo ou la nage synchronisée, par exemple.

Venez nous voir à la piscine municipale. Nos sauveteurs qualifiés se feront un plaisir de vous accueillir.

HORAIRE DE LA PISCINE		
LUNDI au JEUDI	13h – 16h	18h15-20h
VENDREDI	13h – 16h	16h - 19h30
SAMEDI-DIMANCHE	13h-16h30	

Jusqu'au 20 août
Après cette date, la piscine ne sera ouverte que
les samedis et dimanches
Fermeture: le 3 septembre à 16h30

LOISIRS	CAMP DE JOUR
---------	---------------------

Souper-spectacle

Le souper-spectacle du camp de jour se déroulera le jeudi 10 août, à compter de 17h30. Lors de cette soirée, chaque groupe d'enfants présentera une petite chorégraphie.

Les billets sont en vente auprès des moniteurs du camp de jour et au bureau municipal. Aucune place ne sera réservée. Premier arrivé, premier servi !

<p>Prévente: 10 \$ / adulte et 5 \$ / enfant À la porte: 12 \$ / adulte et 6 \$ / enfant</p>

Objets perdus

Lors du souper-spectacle, tous les objets perdus seront étalés dans le vestiaire. Nous demandons aux parents d'être vigilants et de ramasser les objets appartenant à leurs enfants. Par la suite, les objets perdus seront envoyés dans les conteneurs pour dons.

Consign-o-thon

Au nom des moniteurs et des enfants du camp de jour, nous tenons à remercier la population de Saint-Elzéar pour leur générosité dans la collecte des consignes. C'est un montant de 1 130,50\$ qui a été amassé. Cette activité de financement est maintenant rendue essentielle et permet d'ajouter de la diversité à la planification du camp. **Merci beaucoup!**



« Les souvenirs
que l'on conserve
des camps sont
impérissables »

*Luc Fortin,
Ministre délégué au
Loisir et au Sport*

DÉFI DES 4 VERSANTS

LE 23 SEPTEMBRE 2017

Un défi sportif de course à pied dans la municipalité de St-Elzéar pour rassembler les actifs de la région lors d'un même événement.

Le Défi des 4 versants est un événement qui favorise la pratique de l'exercice physique par la course à pied. Dans un environnement rural et vallonné, le Défi des 4 versants fait sa marque par la diversité de ses parcours dans les sentiers boisés et forestiers du territoire de la municipalité. Autant rassembleur que mobilisateur, le Défi des 4 versants permet aux adeptes du sport, aux nouveaux initiés et aux courageux de relever le défi personnel de la forme physique.

En nouveauté cette année, une épreuve sur mesure pour les coureurs qui en veulent toujours plus. Le 17,5 km parcourant les sentiers et tracés hybrides saura vous offrir le dépassement souhaité.

1 km	2 km	5,7 km	12,5 km	17,7 km
\$ 8	\$ 8	\$ 30	\$ 30	\$ 30
Course / marche	Course / marche	Course / marche	Course / marche	Course seulement
Départ 11h30	Départ 11h10	Départ 9h30	Départ 9h15	Départ 9h00
Piste cyclable / sentiers boisés	Piste cyclable / sentiers boisés	Parcours mixte (Sentiers et boisés)	Parcours mixte (Sentiers et boisés)	Parcours mixte (Sentiers et boisés)

17.7 km: Un parcours alliant les sentiers boisés, le Verger à Ti-Paul et les sentiers de ski de fond a été ajouté pour notre 5^e édition. Pour affronter les 4 versants de la Municipalité de St-Elzéar, venez parcourir notre épreuve du 17,65 km. Dénivellation de ± 259 m sur l'ensemble du trajet.

12.5 km: Le nom Défi des 4 versants prend tout son sens alors que vous aurez à franchir 3 des 4 versants au long du trajet de 12km. Trajet majoritairement en sentiers. Dénivellation de ± 140m sur l'ensemble du trajet.

5.7 km: Nul besoin d'être un coureur chevronné pour y participer, le seul désir d'accomplir une aventure hors de l'ordinaire et une bonne paire de souliers de course suffisent.

1 & 2 km: Départ sur la piste cyclable et parcours dans le boisé à proximité.



POUR INFORMATION & INSCRIPTION

418 387-2534 POSTE 102

www.defi4versants.ca

Show de boucane

Le show de boucane se déroulera **SAMEDI LE 26 AOÛT**

De nouvelles attractions encore plus divertissantes vous attendent au cours de la mi-temps.

Courez la chance de gagner un **Mustang 2000**.

Prix d'entrée : 10\$/Personne, Gratuit pour les enfants de 12 ans et moins.

Remis au dimanche le 27 Août, en cas de pluie.



Souper-spectacle

Le comité de la 38^{ième} édition a bien hâte de vous accueillir, lors de notre souper spectacle qui aura lieu **JEUDI LE 31 AOÛT**. En première partie, vous pourrez encourager un jeune de la relève municipale, soit Jean-Olivier Savoie, par la suite Derick Frenette et Phillippe Bond se partageront la scène.

Le comité est fier de vous annoncer que grâce à vous, le souper spectacle est COMPLET.

Programmation :

VENDREDI LE 1ER SEPTEMBRE

Le vendredi soir sur la scène extérieure nous vous ferons revivre les années 90 avec le retour du groupe **EONZ** sur scène.

SAMEDI LE 2 SEPTEMBRE

Le samedi en après-midi, il y aura, évidemment, pleins d'animations gratuites pour les enfants en plus de la **course de Lits** qui saura divertir les petits et les grands.

Le samedi soir, préparez vos bottes et vos chapeaux! C'est **Robby Johnson** qui viendra mettre le party. Qualifié comme l'étoile montante de Nashville, le chanteur natif de la région de St-Georges, se joindra à nous dans le cadre de sa tournée estivale canadienne. Par la suite, c'est le **Coco Country Band** et **LBA Band** (La banquette arrière) deux groupes pour qui leur réputation n'est plus à faire, viendront terminer en force cette soirée.

DIMANCHE LE 3 SEPTEMBRE

Dimanche en journée, il y aura assurément le retour du tournoi de washer et du jeu de Katag pour les plus jeunes. À 16h, vous devez, toutefois, être sous la tente pour assister au spectacle de la **famille Painchaud** qui conjugue émotions et sensationnalisme.

Le dimanche soir, se sera **Just Do Hits** et par la suite les **Twin Brothers** clôtureront le week-end.

****Nouveauté cette année****

Vous pouvez vous procurez vos billets du samedi soir ainsi que le passeport week-end par l'entremise du site : <https://lepointdevente.com>

Bénévoles

Vous avez envie de participer à cette magnifique fin de semaine? Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles motivés et souriants. N'hésitez pas à contacter notre président Carl Marcoux au 418.952.1977 ou par le biais de notre page Facebook. Il vous dirigera avec joie aux sous-comités qui sont essentiels à cette belle réussite.

Vous pouvez aussi vous rendre sur notre site internet officiel : www.fetesdecheznous.com

A la 38^e édition des Fêtes de Chez Nous !
38 Ans on vous attend !!!

Le programme RénoRégion a pour objectif d'aider financièrement les propriétaires-occupants à revenu faible ou modeste qui vivent en milieu rural à exécuter des travaux pour corriger les déficiences majeures que présente leur résidence. **Ce programme s'adresse aux propriétaires-occupants d'un logement situé dans l'une ou l'autre des onze municipalités de la MRC de La Nouvelle-Beauce.**

Admissibilité

Le revenu annuel du ménage du propriétaire-occupant ne doit pas dépasser le revenu maximal admissible, lequel varie selon la taille du ménage.

Autres conditions d'admissibilité :

Le logement doit être occupé à titre de résidence principale par le propriétaire qui fait la demande d'aide financière. Précisons que :

- Le bâtiment doit compter au plus deux logements, dont celui du propriétaire-occupant;
- La partie résidentielle d'un bâtiment à vocation mixte (ex. : commerce au rez-de-chaussée et logement à l'étage) est admissible si elle répond aux autres conditions du programme.
- La valeur de la résidence, excluant la valeur du terrain, ne doit pas dépasser la valeur maximale de 100 000 \$.
- Un propriétaire n'est pas admissible au programme s'il a bénéficié des programmes RénoVillage au cours des dix années précédant sa demande, ou du programme Réparations d'urgence au cours des cinq dernières années.

Aide offerte

Le programme RénoRégion prévoit une subvention qui est versée uniquement lorsque les travaux sont terminés. Cette subvention peut atteindre 95 % du coût reconnu pour la réalisation des travaux admissibles, sans toutefois dépasser 12 000 \$.

Travaux admissibles

Le logement doit nécessiter des travaux d'au moins 2 000 \$ qui visent à corriger une ou plusieurs déficiences majeures concernant au moins l'un des éléments suivants :

Murs extérieurs Plomberie
Structure Chauffage
Électricité Isolation thermique
Ouvertures Saillies
Toiture

Pour être admissible au programme, les personnes concernées devront fournir leur rapport d'impôt fédéral (2016), leur avis de cotisation (2016) et leur compte de taxes (2016).

Pour information

Pour plus de renseignements sur le programme RénoRégion, veuillez communiquer avec la MRC de La Nouvelle-Beauce en composant le 418-387-3444 poste 4123 ou 4142.

Colonne droite

Vous pouvez consulter notre site Internet et télécharger le dépliant à l'adresse www.nouvellebeauce.com, à la section Services et mandats - Aménagement du territoire et du développement.

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

Programme
RÉNORÉGION

Société
d'habitation
Québec



Revenu par couple	
Revenu brut	Taux remboursé
23 500 \$	95 %
28 000 \$	64 %
33 500 \$	20 %

ORGANISME	DÉVELOPPEMENT SAINT-ELZÉAR
-----------	-----------------------------------

L'organisme DÉVELOPPEMENT SAINT-ELZÉAR constitué pour promouvoir, favoriser et stimuler le développement industriel, commercial et touristique sur le territoire de la municipalité de St-Elzéar.

Sans restreindre la généralité de ce qui précède, il peut :

- a. Recueillir des fonds ou autres biens par voie de donation ou de subvention ;
- b. Être à l'affût des programmes disponibles ;
- c. Favoriser la diversification de l'activité industrielle et commerciale sur le territoire de la municipalité ;
- d. Soutenir la consolidation des entreprises existantes ;
- e. Assurer la rétention des entreprises déjà installées sur le territoire de la municipalité et mettre en place des moyens pour favoriser l'attraction de nouvelles entreprises ;
- f. Rendre accessible toutes informations relatives au développement économique de la région.
- g. Offrir des références aux ressources responsables de recherche et de soutien aux entreprises privées et aux organismes à but non lucratif en démarrage.
- h. S'engager, en tant que membres de Développement Saint-Elzéar, à être des ambassadeurs du développement auprès des partenaires du milieu.

PROGRAMME DE SOUTIEN

Développement Saint-Elzéar a mis sur pied un programme de soutien afin d'aider les commerces et entreprises qui souhaitent s'implanter ou moderniser leurs installations dans la municipalité

MESURES ÉCONOMIQUES DE SOUTIEN

Des mesures incitatives sont mises en place pour chacun des objectifs afin de concrétiser et de rendre possible les nouveaux projets de développement sur le territoire de la municipalité de St-Elzéar.

Commercial

A.1 Favoriser l'implantation de nouveaux commerces de services sur le territoire de la municipalité de St-Elzéar

A.2 Soutenir les commerces de services qui désirent agrandir ou moderniser leurs installations.

Industriel

B.1 Promouvoir et stimuler le développement des entreprises dans le parc industriel de St-Elzéar

B.2 Favoriser la construction et l'implantation de nouvelles industries et entreprises dans le parc Industriel

Touristique et agro-touristique

D.1 Promouvoir les différentes entreprises et organismes dans le secteur du tourisme et de l'agro-tourisme de la municipalité St-Elzéar



Pour informations supplémentaires:
<http://st-elzear.ca/citoyens/developpement>

672, avenue Principale
Saint-Elzéar, Qc
G0S 2J2

Téléphone : 418.387.2534
Télécopie : 418.387.4378

Fondée en 1835, la municipalité de Saint-Elzéar croît avec un dynamisme hors pair. Entreprenariat beauceron, production agricole et festivités font de Saint-Elzéar un lieu où les affaires et les gens se rencontrent. L'Observatoire du Mont-Cosmos offre un panorama et des sentiers pédestres qui en mettent plein la vue. Les activités culturelles et sportives pour les jeunes et moins jeunes font de la municipalité un endroit où il fait bon d'y vivre. Bienvenue Chez Nous !
Visitez-nous au: www.st-elzear.ca

ENVIRONNEMENT

LA RENOUÉE DU JAPON

ENVIRONNEMENT - Après la berce du Caucase et le phragmite, une autre plante envahissante envahit les berges de la rivière Chaudière : la renouée du Japon

Cette plante, qui peut atteindre trois mètres de hauteur pendant l'été et qui est munie de charmantes grappes de petites fleurs blanches, peut sembler fort jolie à première vue. Mais détrompez-vous! Une fois installée dans un milieu, elle s'étend à grande vitesse en étouffant toute forme de végétation. Ses racines libèrent des toxines qui empêchent la croissance des autres espèces. C'est une véritable teuse en série.

La renouée est bien séduisante, mais elle figure au palmarès des 100 pires espèces envahissantes de la planète, selon l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN). Elle empêche les autres espèces de pousser, appauvrit la biodiversité et cause des dommages aux infrastructures. Sur les rives, elle limite l'accès aux cours d'eau et accroît les risques d'inondation.

Campagne d'informations

Dans le cadre d'un projet financé par le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), une coopérative d'experts en environnement nommée le Bureau d'écologie appliquée réalise actuellement une campagne d'informations sur la renouée du Japon.



VIE CITOYENNE

LOGEMENT DISPONIBLE

En ce mois d'août, nous souhaitons vous informer que certains logements sont encore disponibles dans la municipalité:

Grand 5 1/2

Situé sur la rue du Ruisseau

Pour informations: 418-387-6858

418-386-0101

Horaire du bureau municipal

Heures d'ouverture du bureau municipal (saison estivale):

Lundi au jeudi: 8 h 30—12 h 13 h—16 h 30

Vendredi: 8 h 30—12 h

Téléphone: 418-387-2534 **Site internet:** www.st-elzear.ca